

1:35 '39-'45 SERIES

Sd.Kfz. 265

# kleine Panzerbefehlswagen I 3 in 1

FRAME ANTENNA VERSION

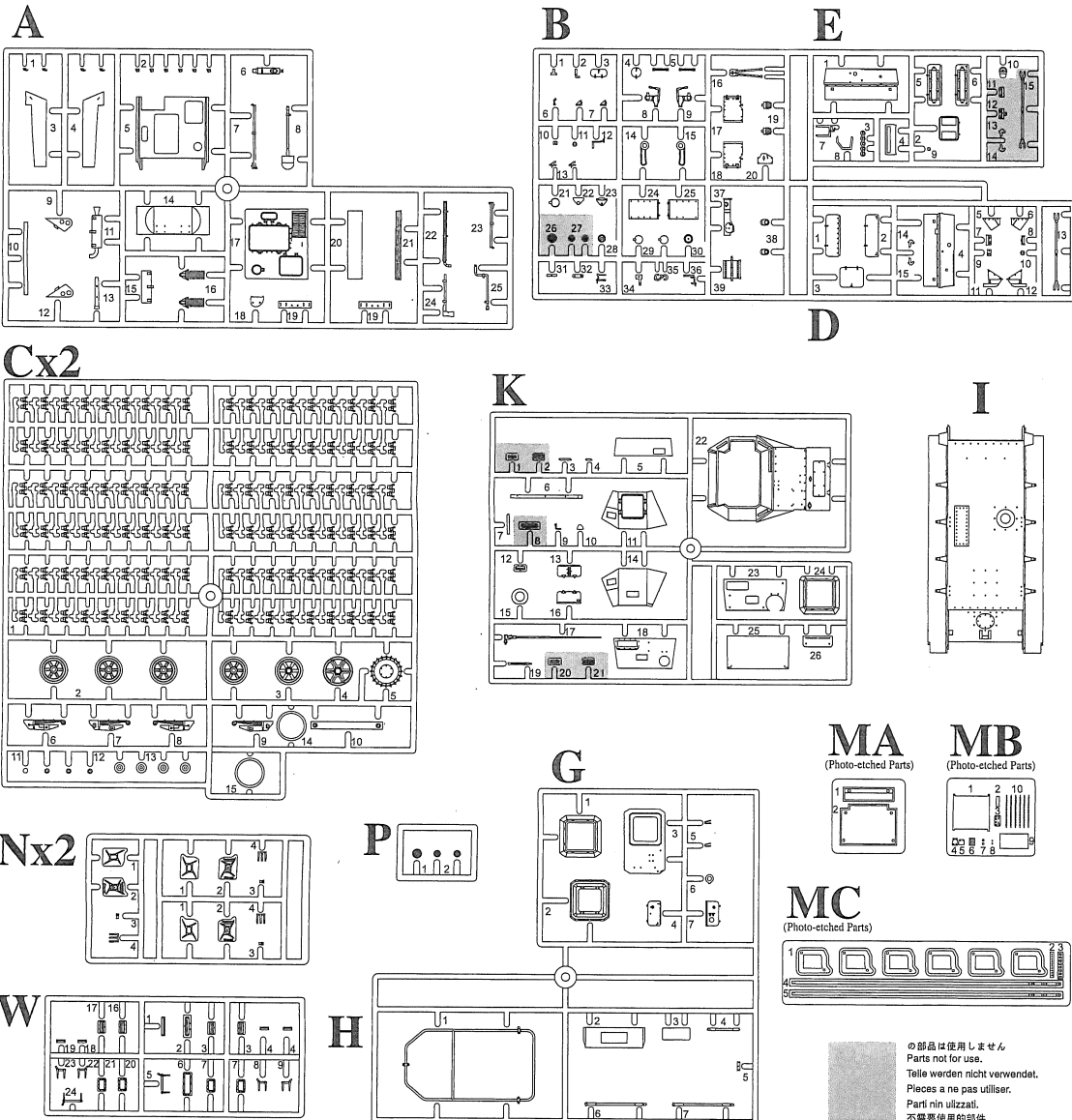
ADD-ON ARMOR VERSION

TROPICAL VERSION



**DRAGON**

KIT NO. 6222



**MA**  
(Photo-etched Parts)

**MB**  
(Photo-etched Parts)

**MC**  
(Photo-etched Parts)

この部品は使用しません  
Parts not for use.  
Teile werden nicht verwendet.  
Pièces a ne pas utiliser.  
Parti nin utilizati.  
不需要使用的的件

組立ての注意  
 ・接着剤や塗料は火の、近くで使わないでください。使う時はと  
 きどき窓を開けて換気に気をこましましょう。  
 ・接着剤の固めは GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。  
 ・接着剤や塗料が入っていませんので別に買ひ取めください。  
 ・部品をツナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余  
 分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。  
 ・相互間のサインマークは下の説明をごらんください。  
**《注意》**  
 ・勿於近火處使用即水或油漆、並打開窗戶保持空氣流通。  
 ・請代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號、  
 不包括即水及油漆。  
 ・自膠袋中取出部件時、應用模型專用剪、並用界刀或小鉗  
 除去多餘的膠料。  
 ・各圖型的含意可參考本圖以下的說明。

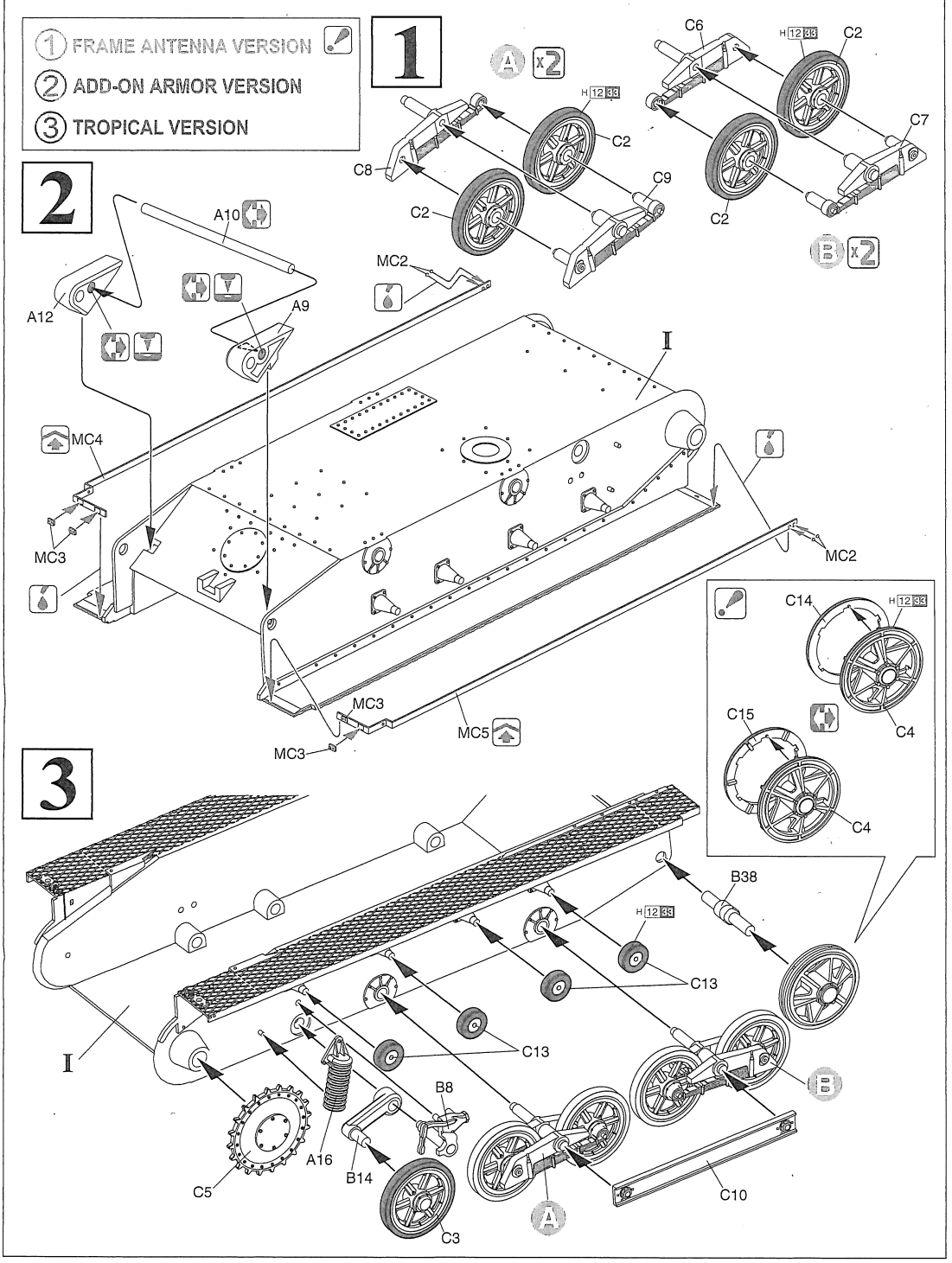
ZUR BEACHTUNG  
 ・ Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden  
 und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.  
 ・ Der Code der Farbenzeichnung bedeutet die Farbummer von  
 GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind  
 nicht enthalten.  
 ・ Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine  
 Modellerschere verwenden und die überstehenden  
 Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.  
 ・ Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.  
**CAUTION**  
 ・ When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use  
 in a well-ventilated room.  
 ・ Symbols such as refer to the color number of GSI CREOS  
 CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.  
 ・ When you take parts off the runner frame, use modeling scissors  
 and trim excess plastic with a cutter or a file.  
 ・ See below for the meaning of symbols.

ATTENTION  
 ・ Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme  
 nue, et aérer la pièce de temps en temps.  
 ・ Le numéro pour l'indication de couleurs correspond au numéro  
 de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne  
 sont pas comprises.  
 ・ Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux  
 spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou  
 une lime.  
 ・ Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles  
**ATTENZIONE**  
 ・ Non usaro colla a vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre  
 di tanto in tanto per cambiare l'aria.  
 ・ delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di  
 GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.  
 ・ Quando si staccano parti del camello, usare forbici da modellismo e  
 eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.  
 ・ Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

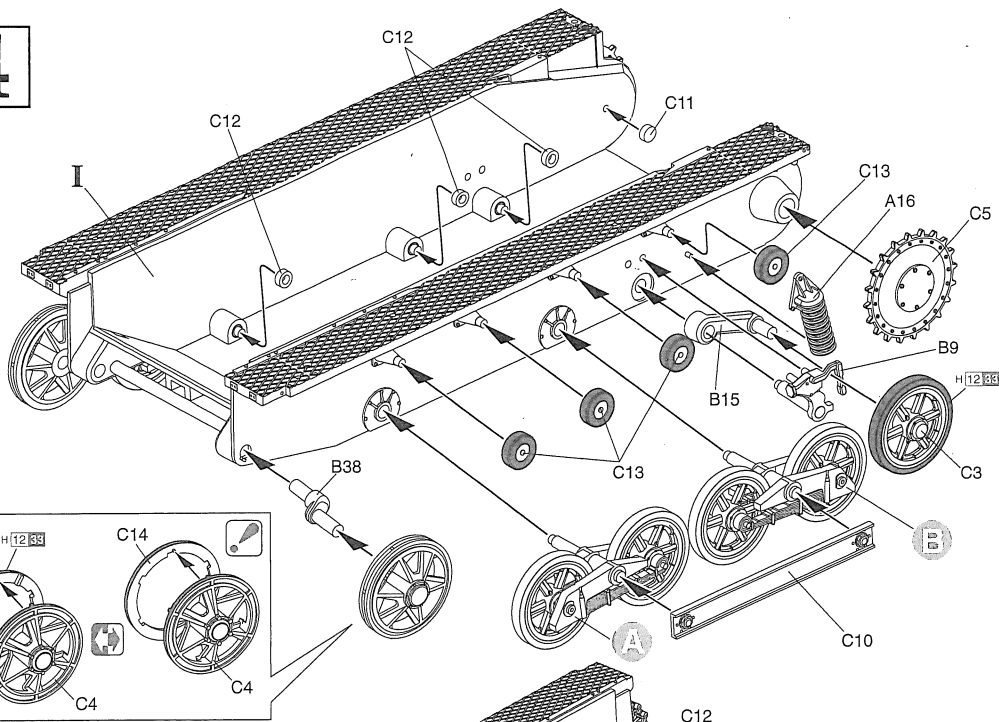
- 2つずつください  
MAKE 2PCS  
STELLE HERTZEN  
EFFETUER 2 PIECES  
FARE DUE PEZZI  
TEE 2 KPL  
GÖR 2 ST  
製作2個
- 切り取ってください  
REMOVEN  
ENTFERNEN  
RETRIERE  
SEPARARE  
FOIESTA  
AVLJAGSNA  
切取
- 接着剤を塗ってください  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
EIJUMAA  
LIMÄÄTÄ  
不用粘貼
- 貼ってください  
DO NOT REMOVE  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
EIJUMAA  
LIMÄÄTÄ  
不用粘貼
- 向きを合わせてください  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
EIJUMAA  
LIMÄÄTÄ  
不用粘貼
- 打ち込んでください  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
EIJUMAA  
LIMÄÄTÄ  
不用粘貼
- 折ってください  
DO NOT CEMENT  
NICHT KLEBEN  
NE PAS COLLER  
NON INCOLLARE  
EIJUMAA  
LIMÄÄTÄ  
不用粘貼
- 穴を埋めてください  
FILL HOLES  
SCHLIESSEN  
BOUCHER LE TROU  
FORO PIENO  
TÄYTTÄ REIKÄ  
PULLYÄLLET  
埋め
- 瞬間接着剤（金属用）  
INSTANT GLUE FOR METAL  
METALLKLEBER  
COLLA A METAL INSTANTANEA  
COLLA INSTANTANEA PER METALLI  
PÄÄLÄÄMÄ METALLIKSÄ VÄRTEN  
SNÄBBLIM FÖR METALLER  
金屬用瞬間膠

**H1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR**  
**MODEL MASTER COLOR**

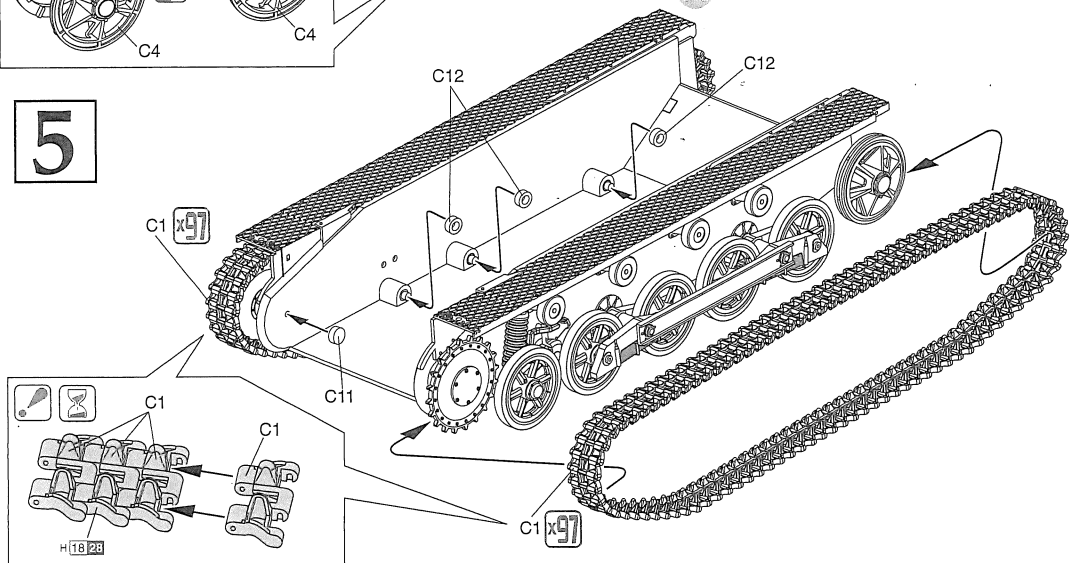
H1288	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H1828	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H2784	ライトブラウン(タン)	1706	TAN	GELBBRAUN	COULEUR DU TAN	MARRONE BRONZEO	黄褐色
H3280	グーフレー(フィールドグレー)	1723	FIELD GRAY (1)	FELD GRAU (1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES (1)	GRIGIO CAMPO	田灰色(1)
H3783	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H7688	焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H8482	マホガニー	1533	MAHOGANY	MAHAGONI	ACCAJOU	HOGANO	紅木



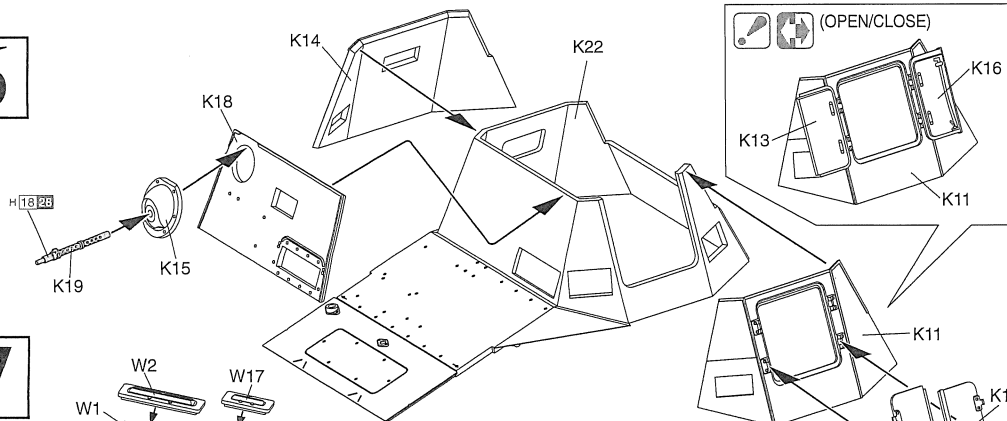
4



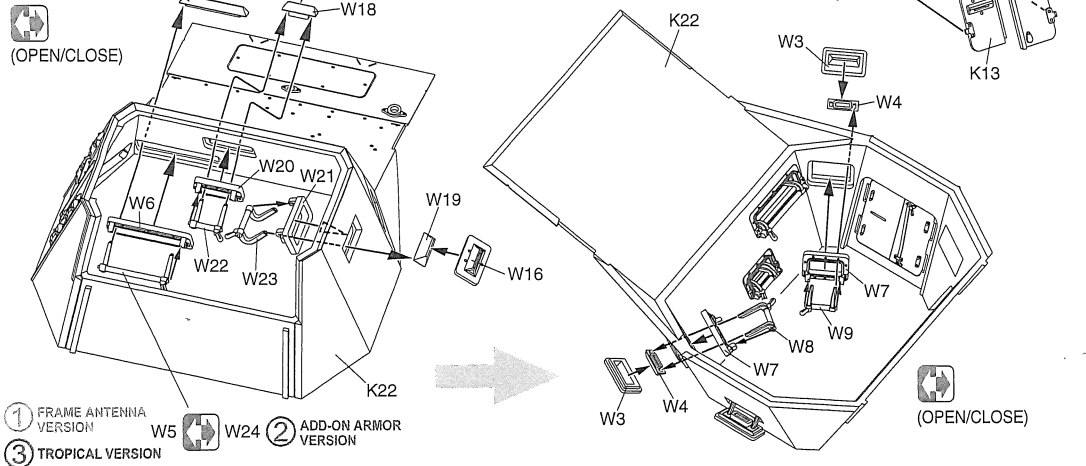
5



6



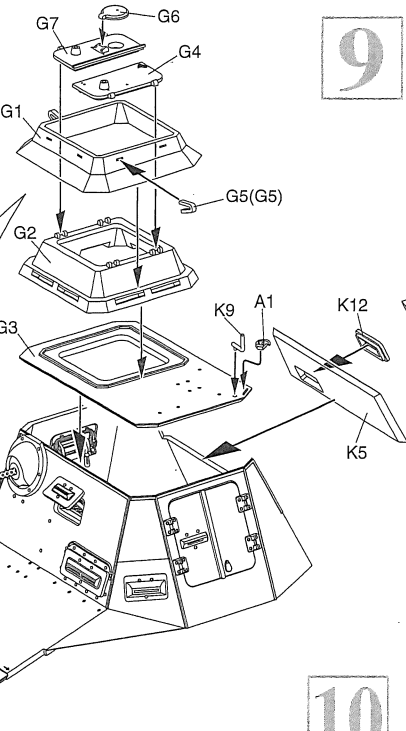
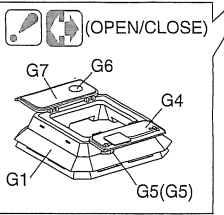
7



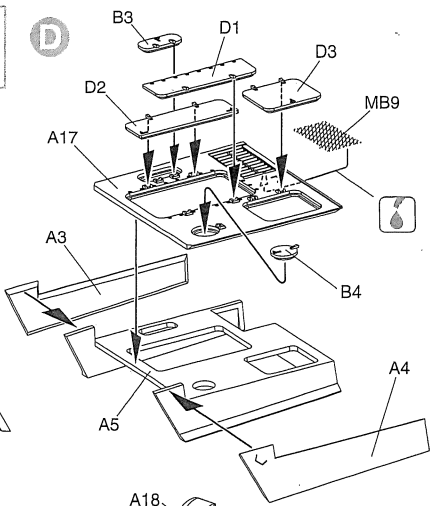
- ① FRAME ANTENNA VERSION W5
- ② ADD-ON ARMOR VERSION W24
- ③ TROPICAL VERSION

8

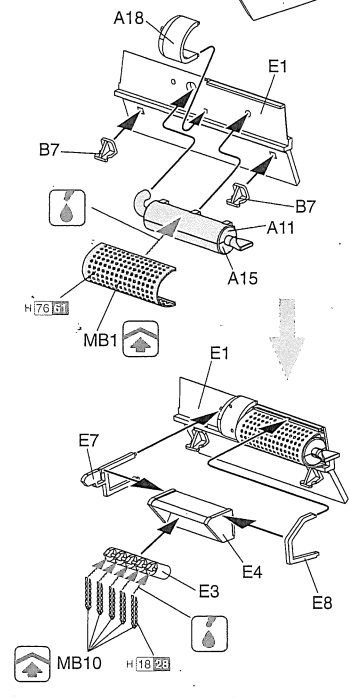
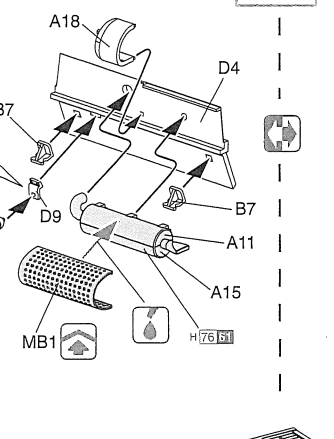
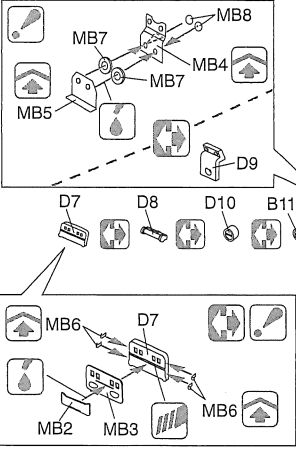
FRAME ANTENNA VERSION



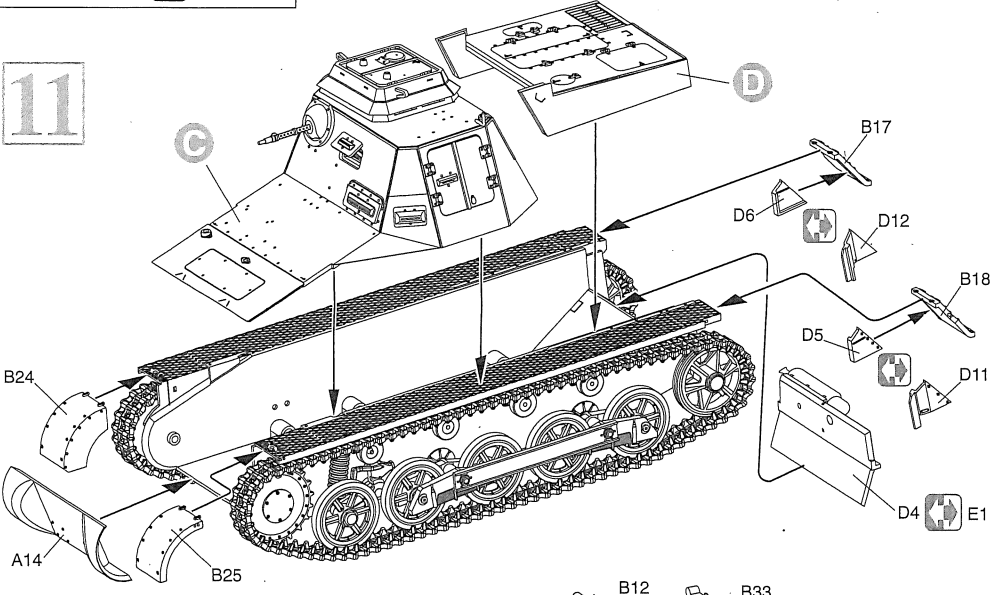
9



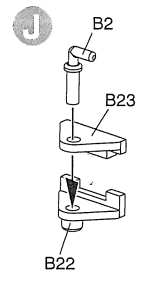
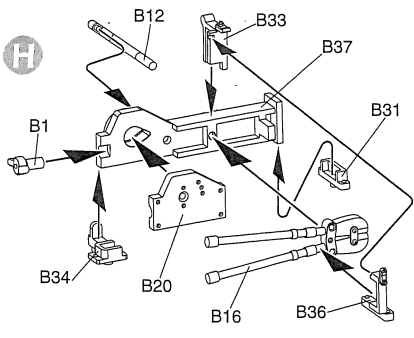
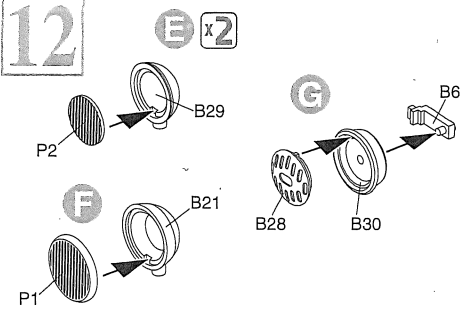
10



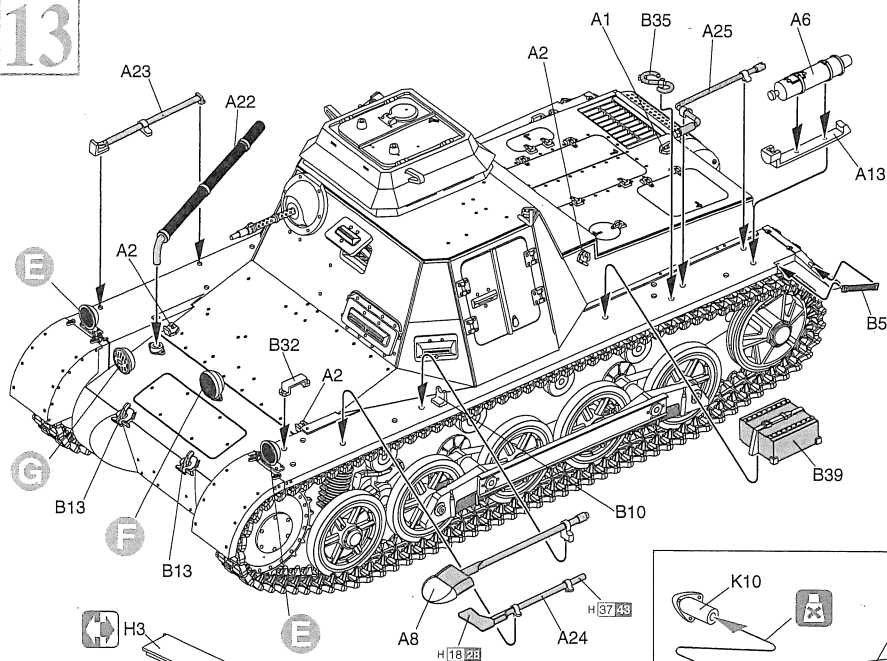
11



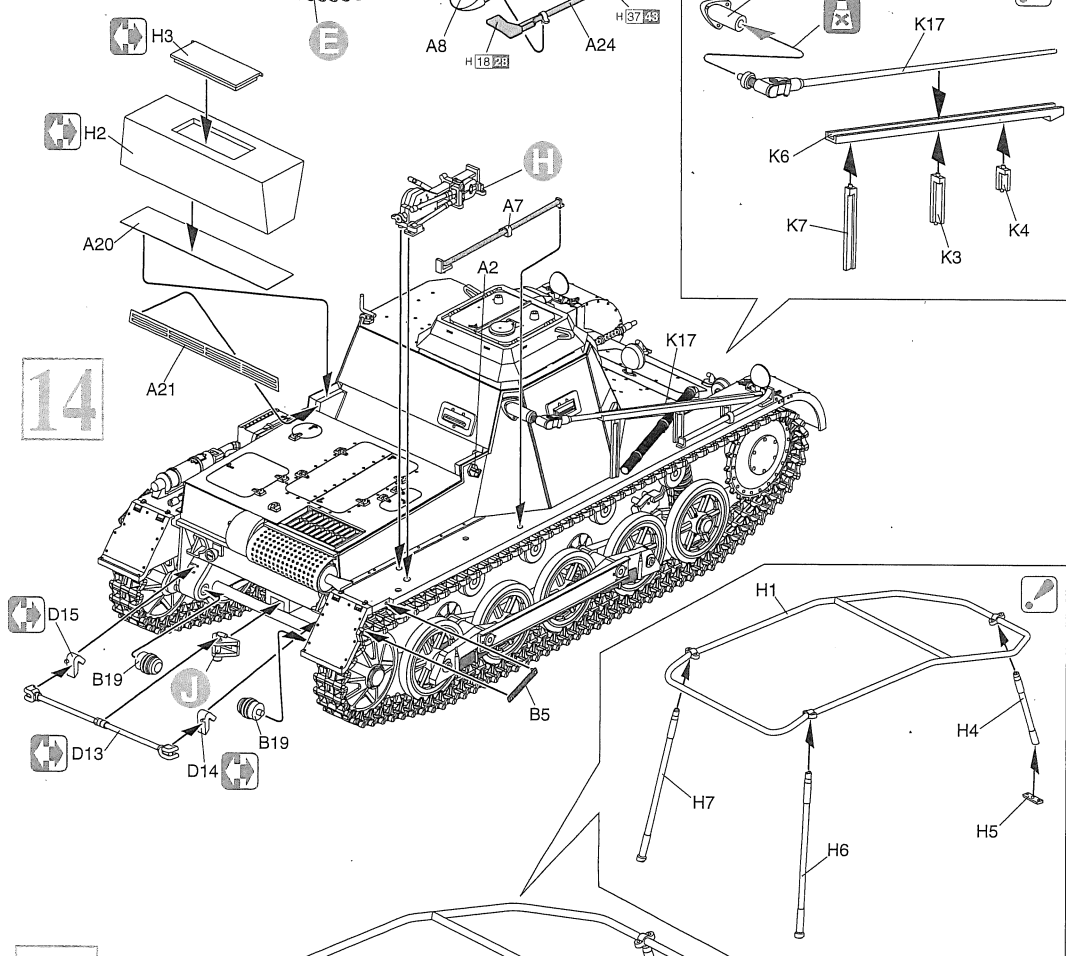
12



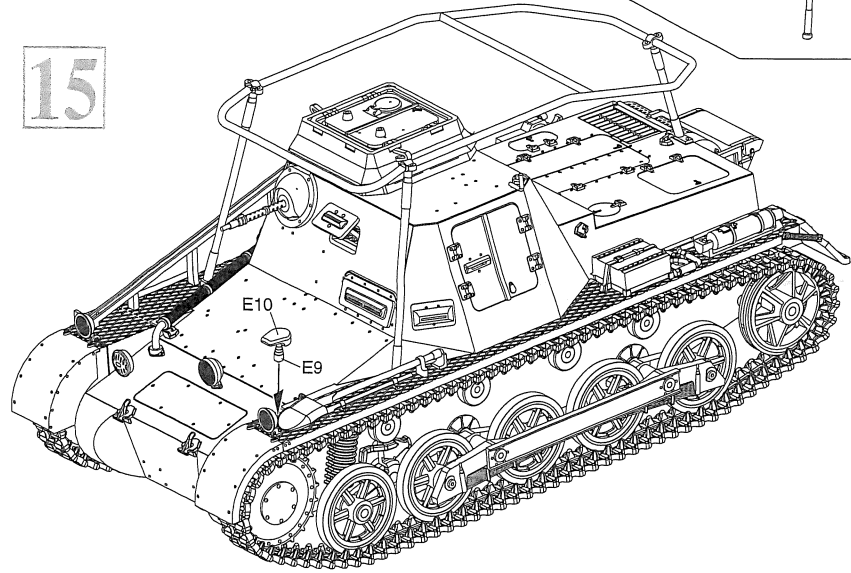
13



14



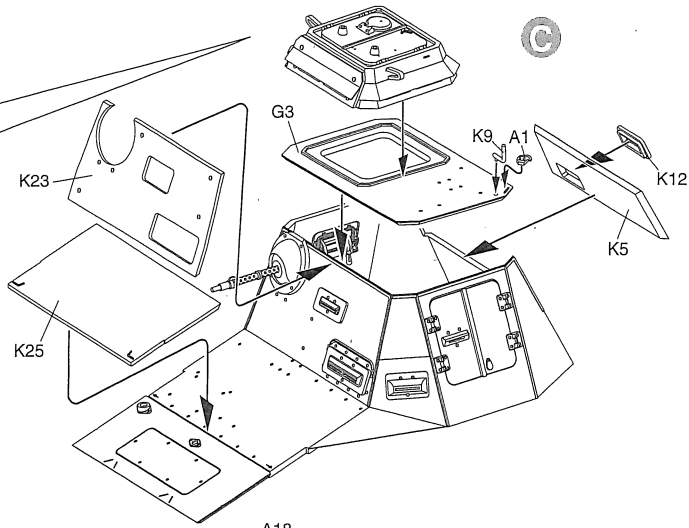
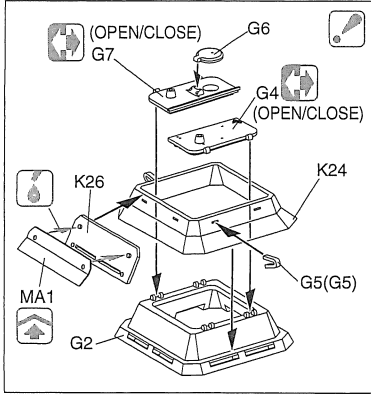
15



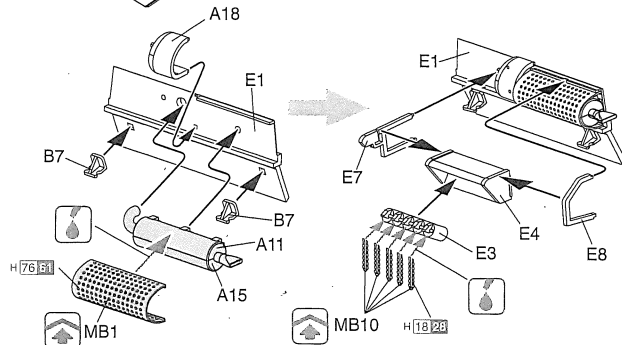
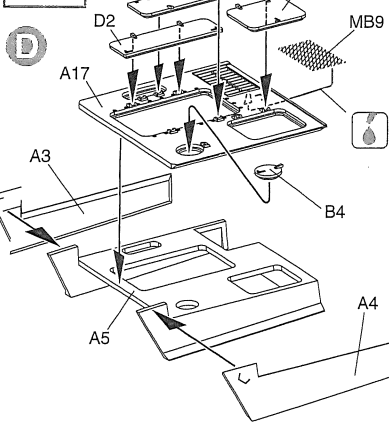
# 8



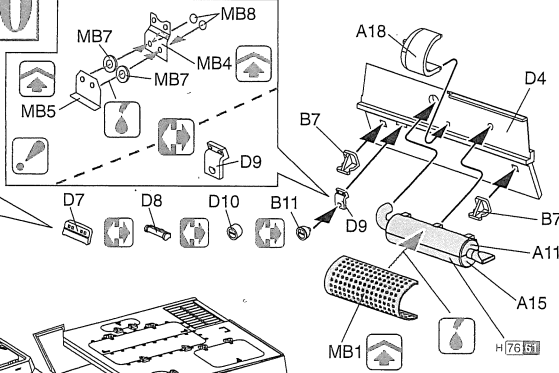
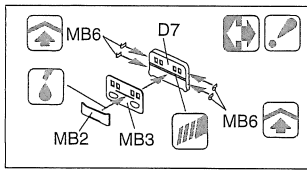
### ADD-ON ARMOR VERSION



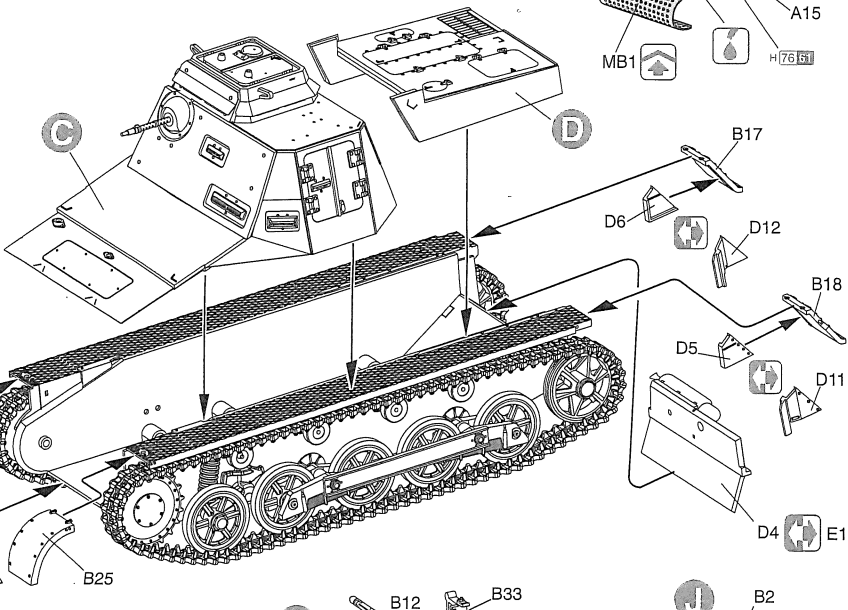
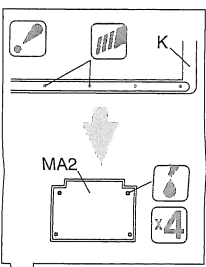
# 9



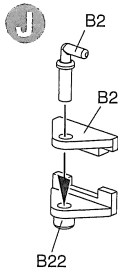
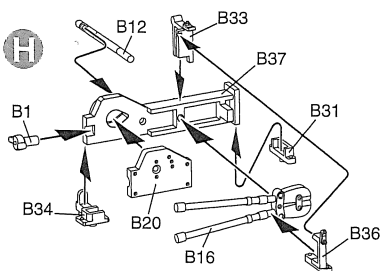
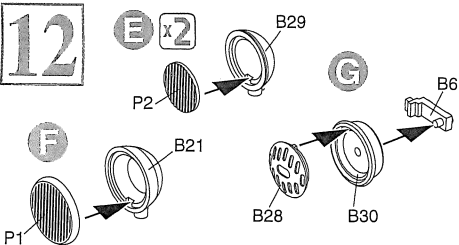
# 10



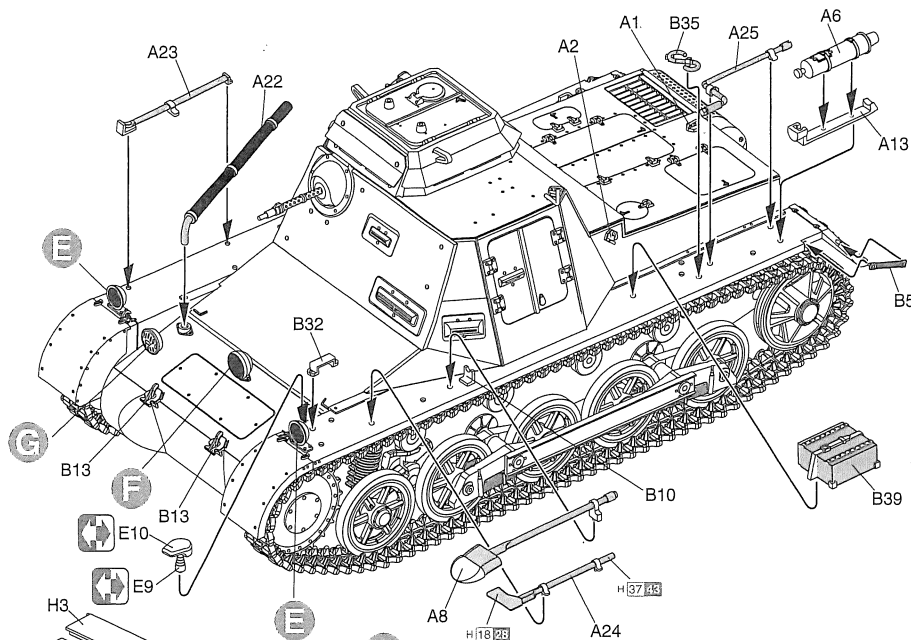
# 11



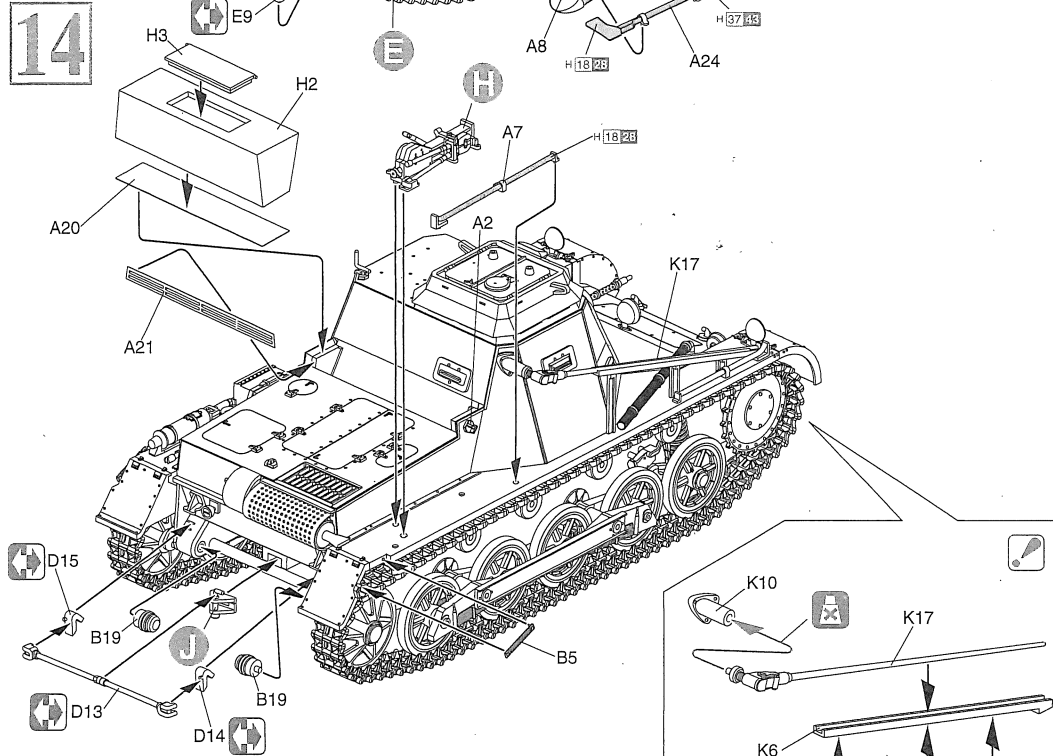
# 12



13



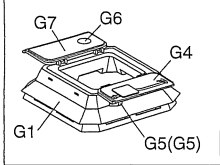
14



8

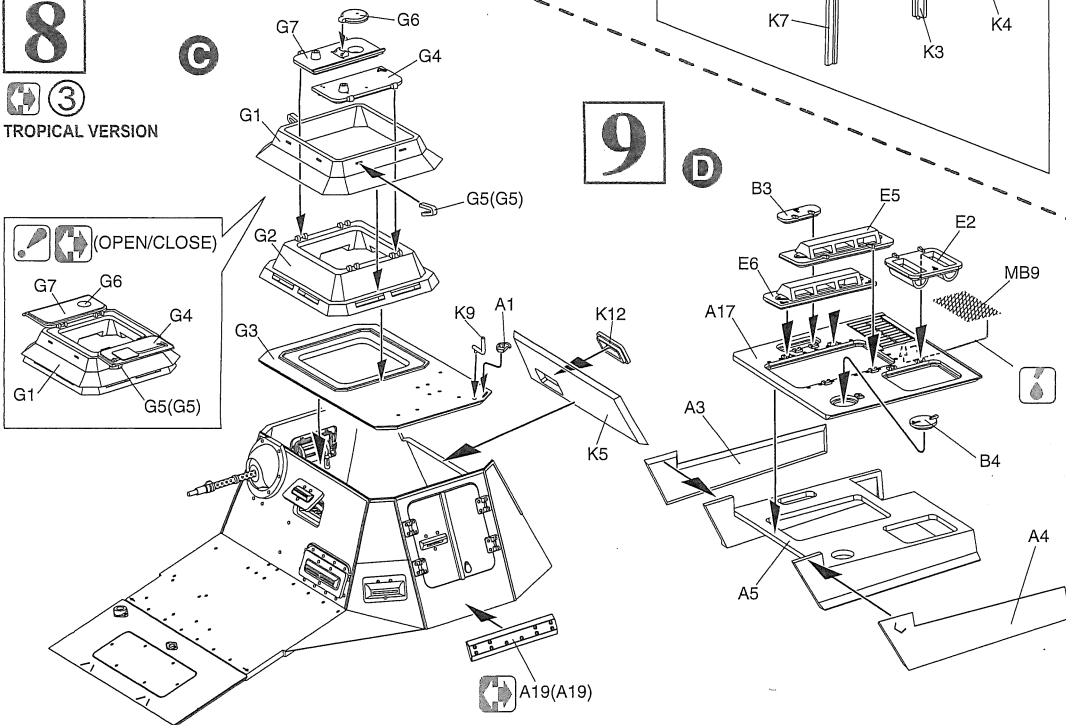
TROPICAL VERSION

(OPEN/CLOSE)

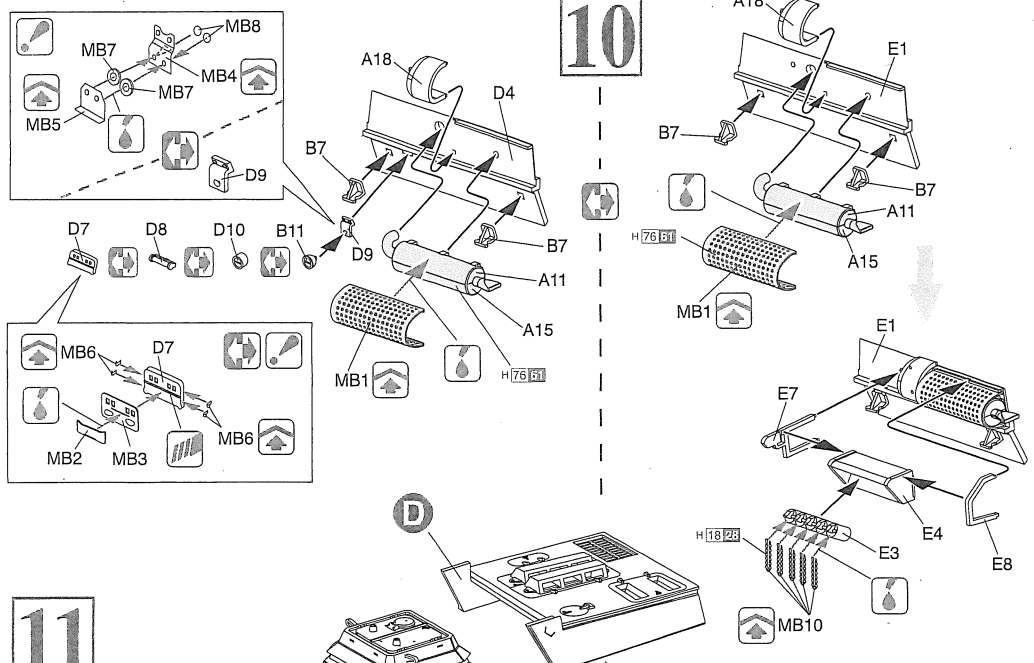


9

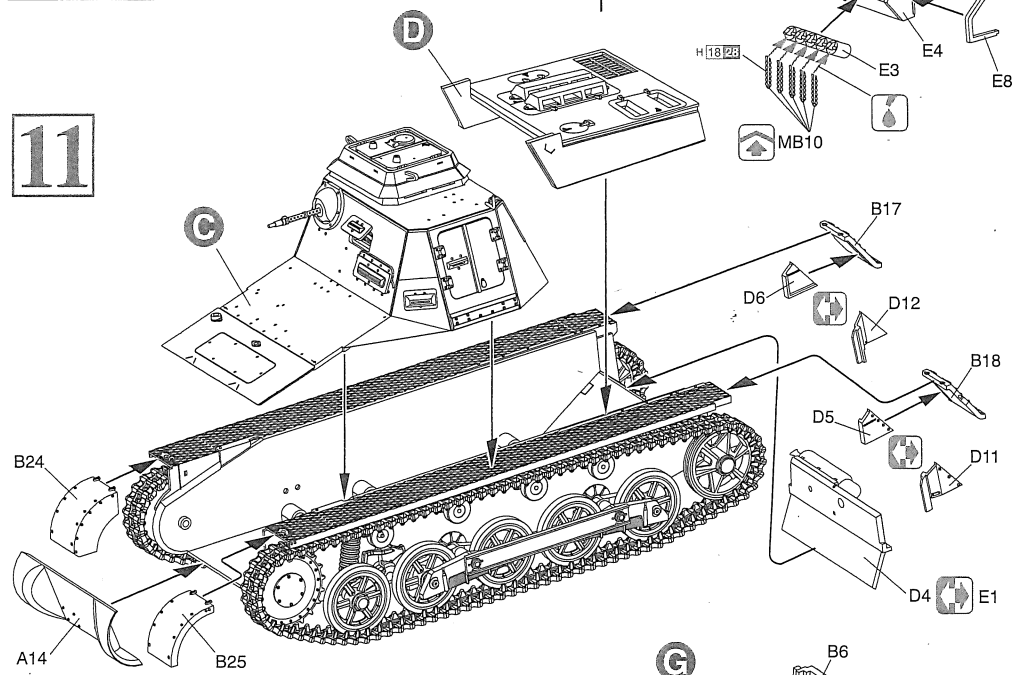
D



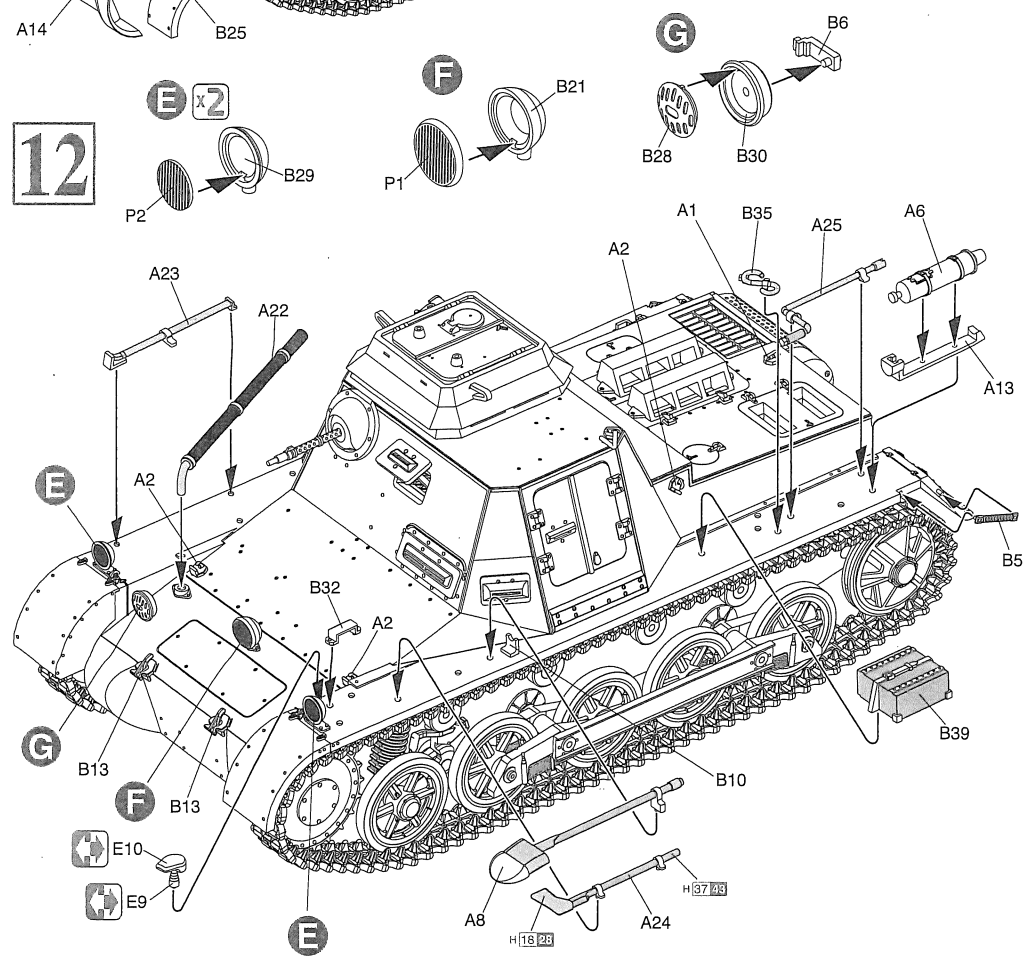
# 10



# 11

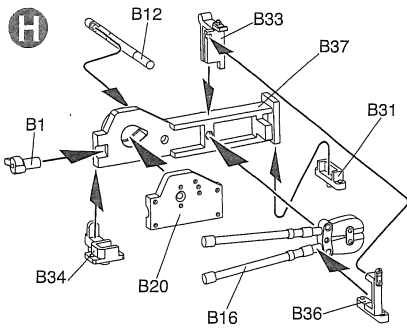


# 12

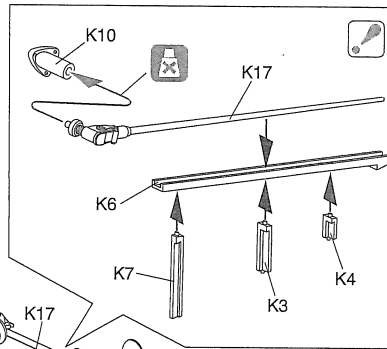
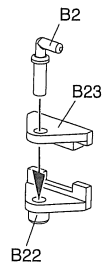




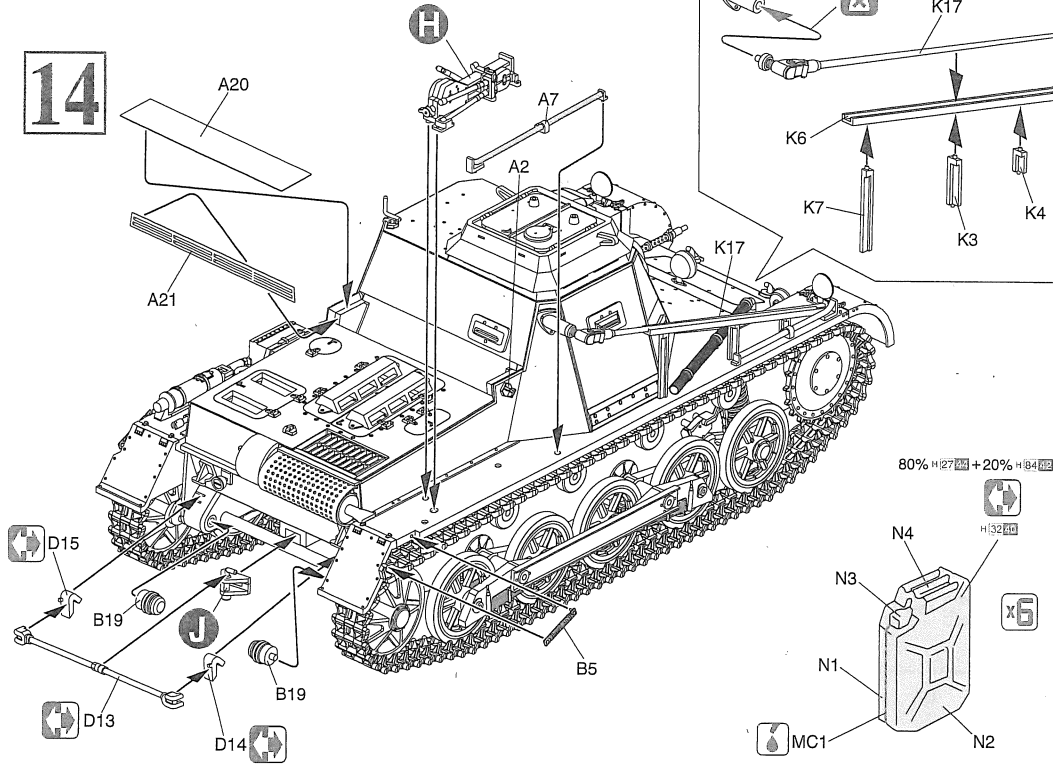
13



J



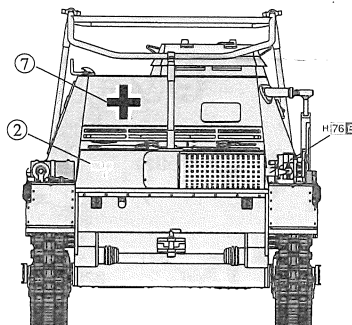
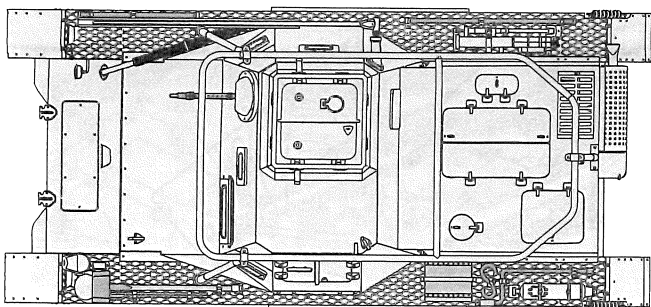
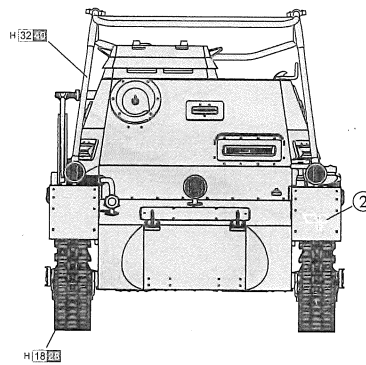
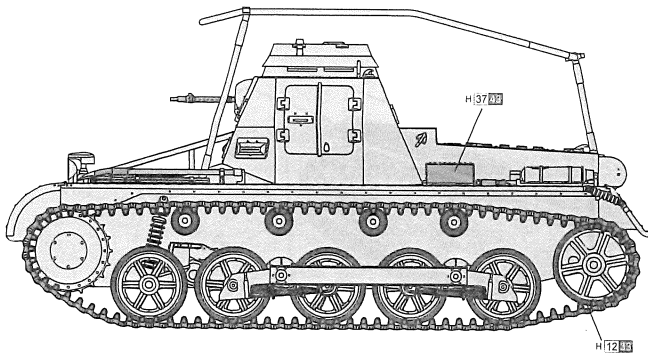
14



# Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示

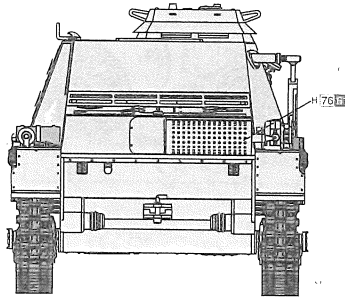
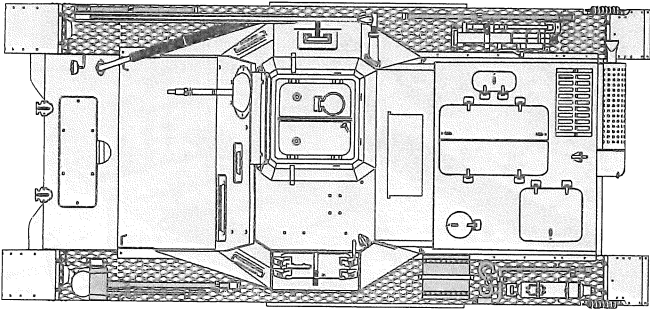
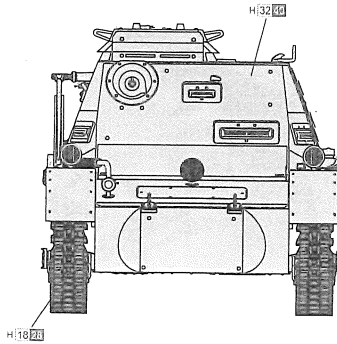
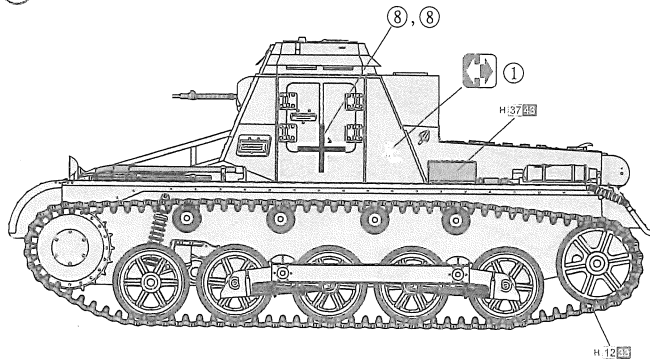
## ① FRAME ANTENNA VERSION



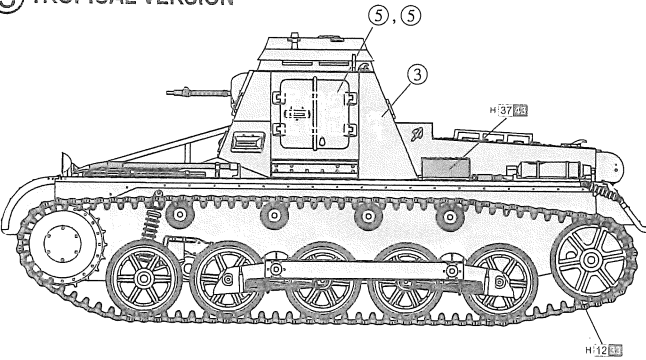
# Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標記及着色指示

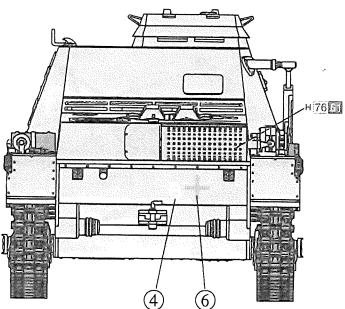
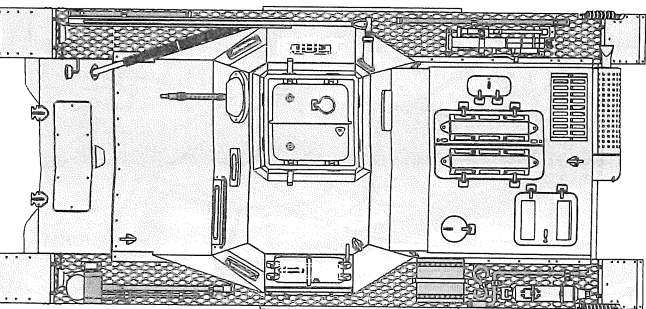
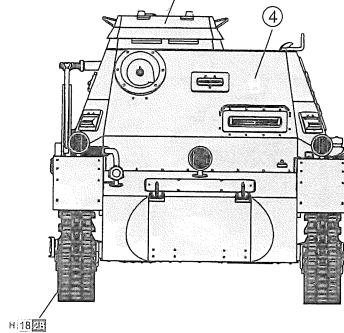
## ② ADD-ON ARMOR VERSION



## ③ TROPICAL VERSION



80% H:27 + 20% H:64



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.  
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA



Copyright © 2005  
6222-01

### ■デカールの貼り方

- ① デカールを貼るころのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにするとつくぞうだ。
- ② 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③ 水から出したタオルの上のには、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにあて替わりに台紙をずらします。
- ④ 指先に少し水を吸った状態でデカールを動かした後に、やわらかく、よく水を吸った布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- ⑤ デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

### ■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomania sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

### ■Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

### ■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

### ■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebmittelränder mit einem feuchten Tuch.

### ■貼上水印標記の正確方法：

- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
- ② 按照各標記的形狀從標記紙上切出，浸到溫水之中的20秒。
- ③ 用指尖試行撥摸以確定標記是否已脫離底紙，如果確實，則把標記連底紙放對模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標記留在模型表面。
- ④ 以濕水的指尖把標記移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布料把標記周圍，以擠出標記底下的氣泡和水份。
- ⑤ 標記乾後，用濕布輕拭標記及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標記附近的多餘膠水，確保效果完美。